

# **COB CANNON WASH ST DW**

## ***Bedienungsanleitung***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu)

©2018 ADJ Products LLC Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products LLC. Der Urnehberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urnehberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

#### **DOKUMENTVERSION**

**Eine aktualisierte Version dieses Dokuments ist unter Umständen online verfügbar.**

**Bitte prüfen Sie [www.adj.com](http://www.adj.com) auf die neuesten Überarbeitungen/Aktualisierungen dieses Dokuments, bevor Sie mit der Erstmontage und Inbetriebnahme dieses Geräts beginnen.**

<b>Datum</b>	<b>Dokumentversion</b>	<b>Hinweise</b>
11.11.2012	1	Erstfassung

Hinweise zur Europäischen Energieeinsparrichtlinie

EuP-Rahmenrichtlinie 2009/125/EG (umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte)

Die Einsparung elektrischer Energie ist für den Schutz unserer Umwelt von zentraler Bedeutung. Bitte schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, wenn diese nicht in Gebrauch sind. Um einen Stromverbrauch im Ruhemodus zu vermeiden, trennen Sie alle elektrischen Geräte bei Nichtgebrauch vom Stromnetz. Vielen Dank!

## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	4
SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN .....	4
WARTUNGSRICHTLINIEN .....	6
ÜBERSICHT .....	7
EINRICHTEN DES DMX.....	8
INSTALLATIONSANWEISUNGEN.....	10
SYSTEMMENÜ .....	11
SYSTEMMENÜ (Fortsetzung) .....	12
SYSTEMMENÜ (Fortsetzung) .....	13
DMX-KANÄLE / -WERTE / -FUNKTIONEN .....	14
DIMMUNGSKURVEN-DIAGRAMM .....	15
ANWEISUNGEN FÜR BETRIEB MIT FENBEDIENUNG .....	16
ZUSAMMENSCHLIESSEN MEHRERER GERÄTE IN SERIE .....	16
MASTER/SLAVE-KONFIGURATION .....	17
OPTIONALER LINSENWECHSEL .....	17
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	17
FEHLERBEHEBUNG .....	17
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN .....	18
TECHNISCHE DATEN.....	18
ABMESSUNGEN.....	19
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	20
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten .....	21
BEMERKUNGEN .....	22

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### EINLEITUNG

Vor Inbetriebnahme dieser Geräte muss diese Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und verstanden worden sein. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit und den Betrieb dieses Geräts.

### AUSPACKEN

Jedes Gerät wird gründlich werksseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie jedes Gerät genau auf mögliche Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme der Geräte benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Bitte geben Sie dieses Kit nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport unter nachstehender Nummer an Ihren Händler zurück. Bitte werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Führen Sie diese möglichst der Wiederverwertung zu.

### KUNDENSUPPORT:

Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den ADJ Shop Ihres Vertrauens. Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website [www.adj.eu](http://www.adj.eu) oder via E-Mail: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

## SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN

Für einen reibungslosen Betrieb sind unbedingt alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Anweisungen zu beachten. ADJ PRODUCTS LLC übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und/oder Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen verursacht wurden. Die Installation dieses Geräts darf nur von qualifiziertem und zertifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Zudem darf nur die originale, diesen Geräten beiliegende Rigging-Ausrüstung zur Installation verwendet werden. Bei Eingriffen und Modifikationen an diesen Geräten und/oder am im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsmittel erlischt die Gewährleistung des Herstellers und das Risiko von Beschädigungen und/oder Verletzungen erhöht sich.



### **SCHUTZKLASSE 1 – GERÄTE MÜSSEN FACHGERECHT GEERDET SEIN.**



**DIE IN DIESEN GERÄTEN EINGEBAUTEN KOMPONENTEN SIND FÜR DEN KUNDEN WARTUNGSFREI. VERSUCHEN SIE NICHT, SELBST REPARATUREN DURCHZUFÜHREN; DIES FÜHRT ZUM VERFALL IHRER GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE. SCHÄDEN, DIE DURCH VERÄNDERUNGEN AN DIESEN GERÄTEN UND/ODER DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DER IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHALTENEN SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN ENTSTANDEN SIND, FÜHREN ZUM ERLÖSCHEN DER HERSTELLERGEWÄHRLEISTUNG UND UNTERLIEGEN KEINEN GARANTIEANSPRÜCHEN UND/ODER REPARATUREN.**



**DIESES GERÄT NICHT AN EIN DIMMERPACK ANSCHLIESSEN!  
ENTFERNEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAS GEHÄUSE!  
BETREIBEN SIE DIESES GERÄT NIE BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE!  
TRENNEN SIE WÄHREND LÄNGERER PERIODEN DES NICHTGEBRAUCHS DAS GERÄT VOM STROMNETZ.  
VERMEIDEN SIE EINE BERÜHRUNG DES LEUCHTMITTELS WÄHREND DES BETRIEBS, DENN DIESES KANN HEISS SEIN!  
DIESE GERÄTE IM ABSTAND ZU ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN AUFSTELLEN!  
DIE MAXIMAL ZULÄSSIGE BETRIEBSTEMPERATUR VON 85 °C NICHT ÜBERSCHREITEN!**



**NUR IN INNENRÄUMEN / AN TROCKENEN ORTEN VERWENDEN!  
DIE GERÄTE NICHT REGEN UND/ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN!**



**DIREKTES SCHAUEN IN DIE LICHTQUELLE IST ZU VERMEIDEN!  
ES BESTEHT DAS RISIKO EINER RETINASCHÄDIGUNG – EINSCHLIESSLICH  
ERBLINDUNG!  
BEI EMPFINDLICHEN PERSONEN KÖNNTE EIN EPILEPTISCHER ANFALL  
AUFTRETEN!**

**NICHT** die Geräte in der Nähe **ENTFLAMMBARER MATERIALIEN** positionieren, während sie in Betrieb sind.

**NICHT** versuchen, die Geräte ohne ausreichende Kenntnisse zu installieren und/oder zu betreiben.

**NICHT** Personen, die für den Betrieb dieses Gerätetyps nicht qualifiziert sind, erlauben, diese zu betreiben.

**NICHT** die Geräte schütteln, und bei der Montage oder dem Betrieb der Geräte übermäßige Kraftanwendung vermeiden.

**NICHT** diese Geräte betreiben, wenn das Netzteil und/oder Netzkabel gebrochen, gequetscht oder beschädigt ist. Beschädigte Netzkabel durch gleichwertige Netzkabel ersetzen.

**NICHT** den Massestift aus den Netzsteckern der Geräte entfernen oder abbrechen.

**NICHT** die Geräte öffnen. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden **WARTUNGSFREI**.

**IMMER** vor einer Reinigung die Geräte von der Stromquelle trennen.

**IMMER** das Gerät vor dem Auswechseln des Leuchtmittels von der Stromquelle trennen.

**IMMER** darauf achten, dass diese Geräte an einer Stelle installiert werden, an der für eine ausreichende Belüftung gesorgt ist.

**NICHT** den Massestift aus dem Netzstecker entfernen.

Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass sie voraussichtlich nicht eingeklemmt werden können.

Ziehen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs die Netzkabel ab.

Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung empfohlene Rigging-Ausrüstung.

Verwenden Sie zum Einsenden für Servicearbeiten die Originalverpackung und -materialien dieser Geräte.

Diese Geräte sollten nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:

- Die Netzkabel oder Stecker beschädigt worden sind.
- Gegenstände auf die Geräte gefallen sind und/oder Flüssigkeiten über die Geräte verschüttet worden sind.
- Die Geräte Regen und/oder Feuchtigkeit ausgesetzt gewesen waren.
- Die Geräte nicht einwandfrei funktionieren oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.



### **DAS GERÄT VOR DER DURCHFÜHRUNG VON WARTUNGSARBEITEN VON DER STROMQUELLE TRENNEN!**

#### **REINIGUNG**

Zur Gewährleistung einer einwandfreien Funktion, einer optimalen Lichtleistung und einer langen Lebensdauer wird ein häufiges Reinigen empfohlen. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird. Dampf, Rauchpartikel oder ausgesprochen verunreinigte Umgebungen können zu einer erhöhten Schmutzablagerung auf der Optik von Beleuchtungsgeräten führen. Reinigen Sie das Äußere des Gehäuses und die vordere Linse des Beleuchtungsgeräts mindestens alle 20 Tage mit einem weichen Tuch, um Ablagerungen von Schmutz zu vermeiden.

**NIEMALS** Alkohol, Lösungsmittel oder Ammoniak-basierte Reinigungsmittel verwenden.

#### **WARTUNG**

Zur Gewährleistung einer einwandfreien Funktion und einer langen Lebensdauer werden häufige Inspektionen empfohlen.

Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Wenden Sie sich bei allen anderen Fragen zu Wartung und Repeartur bitte an einen autorisierten ADJ Servicetechniker. Bestellen Sie im Bedarfsfall Original-Ersatzteile bei Ihrem lokalen ADJ-Händler.

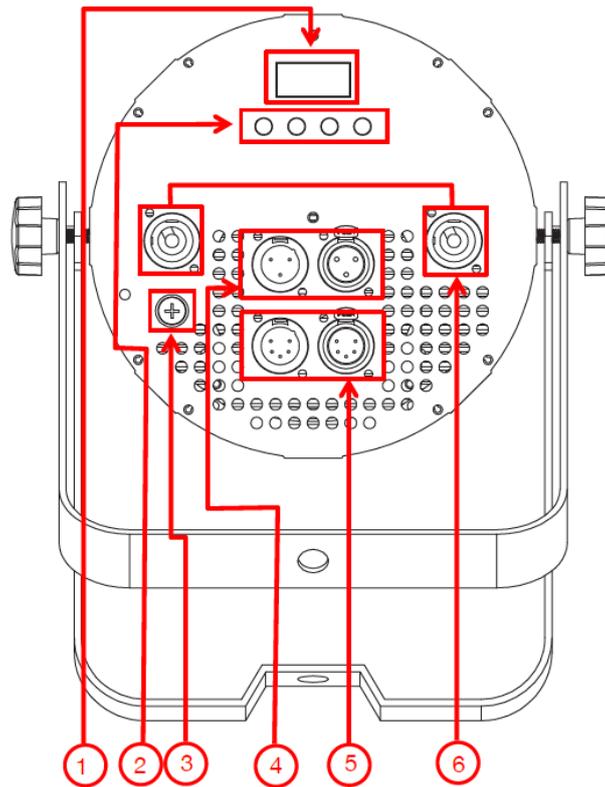
Bitte beachten Sie bei den routinemäßigen Inspektionen folgende Punkte:

Führen Sie alle drei Monate eine detaillierte Überprüfung durch einen zugelassenen Elektrotechniker durch, um sicherzustellen, dass sich die Kontakte der Stromkreise in einem guten Zustand befinden und nicht überhitzen.

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Befestigungsmittel jederzeit fest angezogen sind. Lockere Schrauben können während des normalen Betriebs herausfallen und so zu Schäden am Gerät oder, beim Herunterfallen größerer Teile, zu Verletzungen führen.

Prüfen Sie die Leuchtmittel, die Gerätegehäuse, die Linsen, die Rigging-Ausrüstung und die Rigging-Punkte (Befestigungspunkte für die Aufhängung and der Decke, an einem Geräts oder für eine hängende Montage) auf Deformierungen. Deformierungen könnten dazu führen, dass Staub in das Innere der Geräte eindringt. Beschädigte Rigging-Punkte oder eine ungesicherte Aufhängung können dazu führen, dass die Geräte herunterfallen und Personen verletzen.

An den Netzkabeln dürfen keine Schäden, Materialermüdungen oder Ablagerungen zu sehen sein.



**1 – Anzeige:** Zur Anzeige der verschiedenen Menüs und der ausgewählten Funktionen.

**2 – Taste:**

MENU	Zur Auswahl der Programmierfunktionen.
EINRICHTUNG DES GERÄTS	Zum Vorwärtsgen bezüglich der ausgewählten Funktionen.
UP	Zum Zurückgehen bezüglich der ausgewählten Funktionen.
DOWN	Zum Vorwärtsgen bezüglich der ausgewählten Funktionen.

**3 – Sicherung:** 3 A

**4 – DMX-Eingang/-ausgang:** 3-poliger DMX-In/Out-Anschluss

**5 – DMX-Eingang/-ausgang:** 5-poliger DMX-In/Out-Anschluss

**6 – Netzeingang/-ausgang:** Verwenden Sie einen powerCON-Steckverbinder.

## EINRICHTEN DES DMX

### STROMVERSORGUNG

Der COB Cannon Wash ST DW verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

### DMX-512

DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das der intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

### DMX-VERBINDUNG

DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

### ANFORDERUNGEN (FÜR DMX- UND MASTER/SLAVE-BETRIEB) AN DATENKABEL (DMX-KABEL):

Der COB Cannon Wash ST DW kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der COB Cannon Wash ST DW ist mit 7 DMX-Kanal-Modi ausgestattet. Die DMX-Adresse wird elektronisch über das Bedienelement auf der Rückseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das AccuCable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Serie geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.



Abbildung 1

### HINWEIS

Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

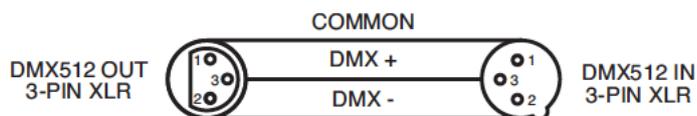


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung

Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (Minuspole)
Pol 3 = Signal (Pluspol)

**BESONDERER HINWEIS: LEITUNGSABSCHLUSS**

Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Serienschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.

DMX512-  
EINGANG,  
3-POLIG  
XLR

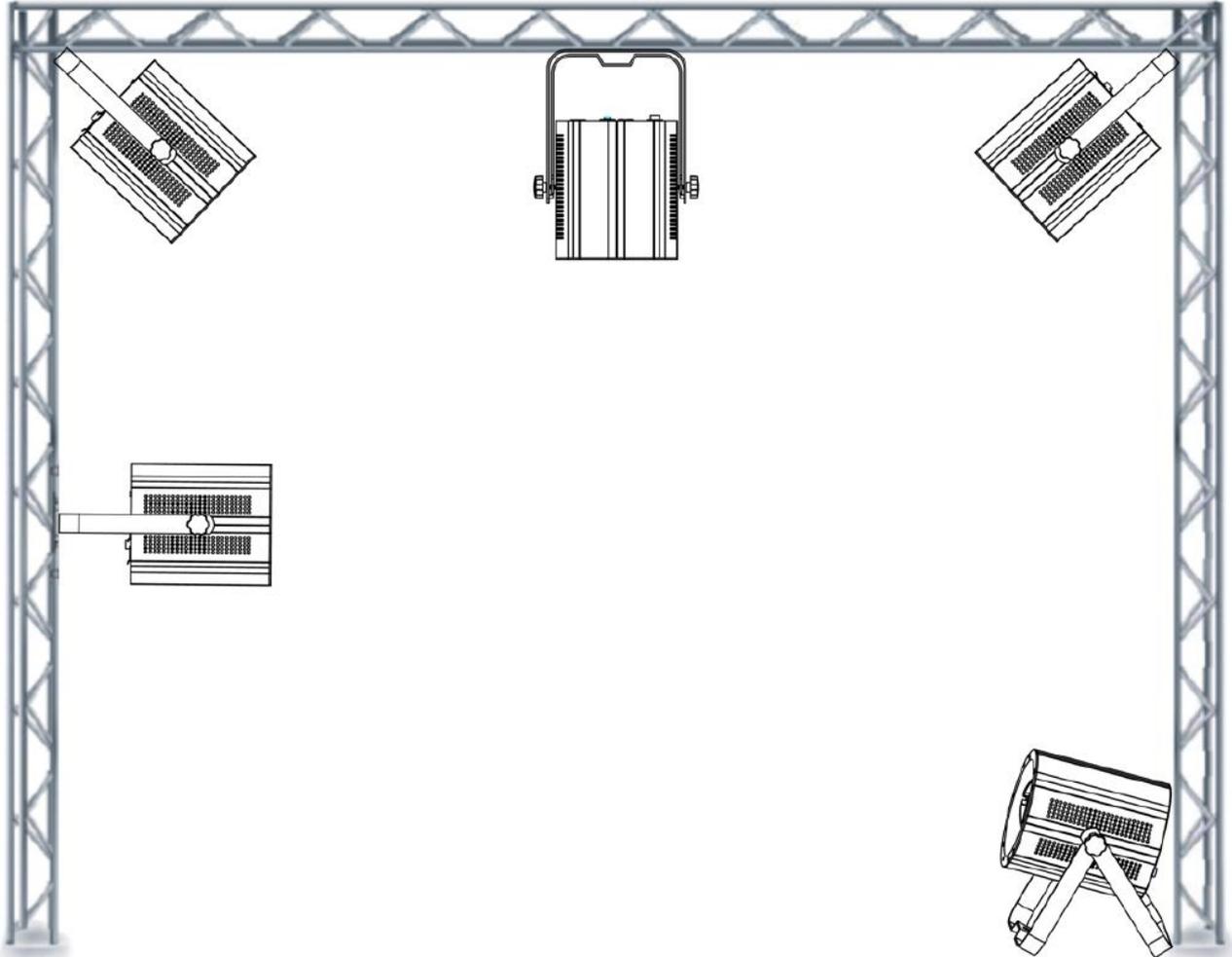


Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

## INSTALLATION

Dieses Gerät muss mit einer Befestigungsschelle (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden, die am mitgelieferten Befestigungsbügel montiert wird. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden. Stellen Sie immer sicher, dass die Struktur, an der Sie das Gerät befestigen, sicher und in der Lage ist, das Zehnfache des Gewichts des Geräts und der Befestigungsmittel zu tragen. Es wird empfohlen, das Gerät beim Befestigen mit einem (optionalen) Sicherheitskabel zu sichern. Es wird außerdem empfohlen, die Technik von einer entsprechend geschulten Fachkraft installieren zu lassen, und sie muss außerhalb der Reichweite Unbefugter montiert werden.



**MODI**

Der COB Cannon Wash ST DW verfügt über 5 Modi: DMX-Steuerungs-Modus, manueller Dimmungs-Modus, Musiksteuerungs-Modus, Auto-Modus (Programm wiedergabe) und statischer Farbauswahl-Modus.

Die Anzeige schaltet während des Betriebs automatisch nach 30 Sekunden ab. Zum Entsperren der Anzeige drücken Sie für 3 Sekunden die **MODE**-Taste.

<b>MODUS manuell</b>	<b>EINRICHTEN manuell</b>	<b>UP/DOWN manuell</b>	<b>Anweisung</b>
DMX Mode	Address	d.001 ~ d.512	Stellt die DMX-Startadresse ein
	Channels	Ch01	Das Gerät belegt 1 DMX-Kanäle
		Ch02	Das Gerät belegt 2 DMX-Kanäle
		Ch04	Das Gerät belegt 4 DMX-Kanäle
		Ch4A	Das Gerät belegt 4 DMX-Kanäle
		Ch05	Das Gerät belegt 5 DMX-Kanäle
		Ch06	Das Gerät belegt 6 DMX-Kanäle
		Ch07	Das Gerät belegt 7 DMX-Kanäle
	NO DMX mode	blAc	Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, geht das Gerät automatisch in den BLACKOUT-Modus. Damit schalten Sie alle LEDs aus.
		LASt	Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, geht das Gerät automatisch in den HALT-Modus. Damit halten Sie den letzten Zustand, bevor das Signal verloren wurde.
ProG		Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, geht das Gerät automatisch in den AUTO-Modus. Das Gerät betreibt dann die internen Programme.	
Delay mode	dr-0 ~ dr-5	Damit wählen Sie den Verzögerungs-Modus des Geräts aus.	
SLAVE MODE	Slave mode	SLAU	Damit stellen Sie das Gerät in den Slave-Modus.
DIMMER MODE	WW dimmer	h.000 ~ h.255	Damit stellen Sie die Sättigung der warmweißen Farbe ein.
	CW dimmer	C.000 ~ C.255	Damit stellen Sie die Sättigung der kaltweißen Farbe ein.
	Flash	FS.00 ~ FS.15	Damit stellen Sie die Blitzfrequenz ein. FS.00 = Blitz aus, FS.01 = niedrigste Frequenz, FS.15 = höchste Frequenz.
SOUND MODE	Mode select	So01 ~ So08	Damit wählen Sie die 8 integrierten Musiksteuerungs-Modi aus.
	Sensitivity select	SJ-0 ~ SJ-8	Damit stellen Sie die Musikempfindlichkeit ein. SJ-1 ist die niedrigste, SJ-8 die höchste Empfindlichkeit.
AUTO RUN MODE	Dreaming mode set	AF01 ~ AF08	Damit wählen Sie die 8 integrierten Dreaming-Modi aus.
	Jumping mode set	AJ01 ~ AJ08	Damit wählen Sie die 8 integrierten Jumping-Modi aus.
	Speed set	Sp.01 ~ SP.16	Damit stellen Sie die Geschwindigkeit der Dreaming-/Jumping-Modi ein.
	Auto Dreaming & Jumping mode	A-JF	Damit aktivieren Sie Sie Kombination für den automatischen Dreaming- und Jumping-Modus. Die Dreaming- und Jumping-Modi laufen im Dauerbetrieb ab.
STATIC COLOR SELECT MODE	Color select	CL00 ~ CL08	Damit wählen Sie eine der 8 statischen Farben aus.
	Flash	FS.00 ~ FS.15	Damit stellen Sie die Blitzfrequenz ein. FS.00 = Blitz aus, FS.01 = niedrigste Frequenz, FS.15 = höchste Frequenz.
OTHER MODE	Display on/off	don	Digitale LED-Röhrenanzeige immer ein
		doff	Digitale LED-Röhrenanzeige aus
	IR remote Function on/off	Iron	IR-Fernbedienung ein
		Irof	IR-Fernbedienung aus
	Display normal / inverse	Stnd	Digitale LED-Röhrenanzeige normal
			Digitale LED-Röhrenanzeige umgekehrt
Initialization mode	dEFA	Damit initialisieren Sie das Gerät auf die zusätzliche Werkseinstellung.	

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

**DMX-Modus:** Wenn Sie einen DMX-Controller benutzen, können Sie auch eigene, maßgeschneiderte Programme erstellen. Für mehr Informationen über die DMX-Eigenschaften der einzelnen Modi, vergleichen Sie bitte die Seite 14.

Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den DMX-Modus auszuwählen.

**DMX-Adressierung und -Kanal-Modus:** Mit dieser Funktion können Sie jede einzelne Funktion der einzelnen Geräte über einen standardmäßigen DMX-512-Controller ansteuern. (Ist eine DMX-Adresse eingestellt, dann flackert die LED-Anzeige, wenn vom Controller kein Signal kommt.)

1. Um das Gerät im DMX-Modus zu betreiben, drücken Sie die **MODE**-Taste so lange, bis "d.XXX" angezeigt wird. "XXX" steht für die aktuell angezeigte DMX-Adresse.
2. Mit den Tasten **UP** oder **DOWN** wählen Sie die gewünschte DMX-Adresse aus und drücken dann zum Auswählen des gewünschten DMX-Kanal-Modus die Taste **SET UP**.
3. Mit den Tasten **UP** oder **DOWN** scrollen Sie durch die verschiedenen DMX-Kanal-Modi (Ch01, Ch02, Ch04, Ch4A, Ch05, Ch06 und Ch07).

**Keine DMX-Einrichtung:** Mit diesem Modus können Sie einstellen, dass das Gerät zu einem der drei Modi zurückkehrt, wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist.

1. Um Ihren "NO DMX"-Modus auszuwählen, drücken Sie die **MODE**-Taste so lange, bis "d.XXX" angezeigt wird. "XXX" steht für die aktuell angezeigte DMX-Adresse.
2. Drücken Sie auf **SETUP**, bis "nodn" angezeigt wird.
3. Drücken Sie zum Auswählen einer der drei Optionen auf **UP** oder **DOWN**.
  - a. BLACKOUT = "blAc". Damit schaltet das Gerät bei verlorenem Signal alle LEDs aus.
  - b. HOLD = "lASt". Damit hält das Gerät den letzten Zustand, bevor das Signal verloren wurde.
  - c. AUTO = "ProG". Damit lässt das Gerät die standardmäßigen internen Programme ablaufen.

### **Verzögerungs-Modus:**

1. Um Ihren VERZÖGERUNGS-MODUS auszuwählen, drücken Sie die **MODE**-Taste so lange, bis "d.XXX" angezeigt wird. "XXX" steht für die aktuell angezeigte DMX-Adresse.
2. Drücken Sie auf die Taste **SETUP**, bis "Dr-x" angezeigt wird. "X" steht für den aktuellen Verzögerungs-Modus.
3. Mit den Tasten **Up** oder **Down** stellen Sie die Verzögerungsrate zwischen 0 und 5 ein.
4. Nachdem Sie den gewünschten DMX-Kanal-Modus ausgewählt haben, schließen Sie das Gerät über die XLR-Steckverbindungen an einen handelsüblichen DMX-Controller an.

**Slave-Modus:** Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Slave-Modus auszuwählen.

Der Slave-Modus wird als "SLAu" angezeigt.

Beachten Sie, dass die Tasten **SET UP**, **UP** und **DOWN** im Slave-Modus nicht funktionieren.

**Manueller Dimmungs-Farb-Modus:** Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den manuellen Dimmungs-Farb-Modus auszuwählen. Die Farbe Warmweiß wird als "h.XXX" angezeigt, wobei "XXX" für die Dimmungsrate von 0 bis 255 steht; die Farbe Kaltweiß wird dagegen als "C.XXX" angezeigt, wobei "XXX" für die Dimmungsrate von 0 bis 255 steht.

1. Drücken Sie auf die Taste **SET UP**, um eine warmweiße oder kaltweiße Farbe auszuwählen.
2. Mit den Tasten **Up** oder **Down** stellen Sie die Dimmungsrate zwischen 0 und 255 ein.
3. Die Blitzfrequenz wird als "FS.XX" angezeigt, wobei "XX" für die Blitzfrequenz steht.
4. Mit der Taste **SET UP** stellen Sie die gewünschte Blitzfrequenz ein.
5. Mit den Tasten **Up** und **Down** stellen Sie die Blitzfrequenz zwischen "FS.00" (kein Blitz), "FS.01" (niedrigste Blitzfrequenz) und "FS.15" (höchste Blitzfrequenz) ein.

**Musiksteuerungs-Modus:** In diesem Modus reagiert der COB Cannon Wash ST DW auf Musik und spielt die verschiedenen Farben ab. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Musiksteuerungs-Modus auszuwählen. Der Musiksteuerungs-Modus wird als "SoXX" angezeigt, wobei "XX" für den Musiksteuerungs-Modus (1 bis 8) steht.

1. Mit der Taste **SET UP** stellen Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung ein. Es sollte nun "SJ-X" angezeigt werden.
2. Mit den Tasten **UP** und **DOWN** können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung von 0 (aus) bis 8 (höchste) einstellen.

**Auto-Modus (Programmwiedergabe):** Es gibt 3 verschiedene Auto-Modi: Farb-Fade, Farbwechsel und beide Modi zusammen. Die Abspielgeschwindigkeit kann in allen 3 Modi eingestellt werden.

Drücken Sie auf die Taste **MODE**, bis "AFXX", "AJXX" oder "A-JF" angezeigt wird.

- Einstellung des Dreaming-Modus = "AFXX" – es gibt 16 Farb-Fade-Modi, aus denen Sie auswählen können. Mit den Tasten **UP** und **DOWN** scrollen Sie durch die verschiedenen Auto-Fade-Modi.
- Einstellung des Jumping-Modus = "AJXX" – es gibt 16 Farbwechsel-Modi, aus denen Sie auswählen können. Mit den Tasten **UP** und **DOWN** scrollen Sie durch die verschiedenen Auto-Wechsel-Modi.
- Ablauf der automatischen Dreaming- und Jumping-Modi = "A-JF"

Nachdem Sie den gewünschten Abspielmodus ausgewählt haben, betätigen Sie die Taste **SET UP**, bis "SP.XX" angezeigt wird. Wenn dies angezeigt wird, können Sie die Ablaufgeschwindigkeit des gewünschten Programms einstellen. Mit den Tasten **UP** und **DOWN** stellen Sie die Geschwindigkeit zwischen "SP.01" (langsamste) und "SP.08" (schnellste) ein. Sobald Sie die gewünschte Geschwindigkeit eingestellt haben, drücken Sie die Taste **SET UP** und wählen dann den gewünschten Auto-Modus aus.

**Statischer Farbauswahl-Modus:** Wählen Sie zwischen 8 statischen Farben und aktivieren/deaktivieren Sie den Stroboskopeffekt.

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den statischen Farbauswahl-Modus auszuwählen.
  2. Betätigen Sie die Taste **SET UP**, bis "CLXX" oder "FSXX" angezeigt wird.
- Statischer Farb-Modus = "CLXX" Sie können aus 8 statischen Farben auswählen. Mit den Tasten **UP** und **DOWN** wählen Sie die gewünschte statische Farbe aus.
  - Auswahl der Blitzfrequenz = "FS.XX" Mit den Tasten **UP** und **DOWN** stellen Sie die Blitzfrequenz zwischen "FS.00" (kein Blitz), "FS.01" (niedrigste Blitzfrequenz) und "FS.15" (höchste Blitzfrequenz) ein.

**Sonstige Programmauswahl-Modi:** Sie können aus 4 "Sonstigen" Einrichtungs-Modi auswählen. LED-Anzeige ein/aus, IR-Fernbedienung ein/aus, Anzeigeumkehrung und Initialisierung.

Drücken Sie auf **MODE**, bis "doXX", "rFXX", "Stnd" oder "dEFA" angezeigt wird.

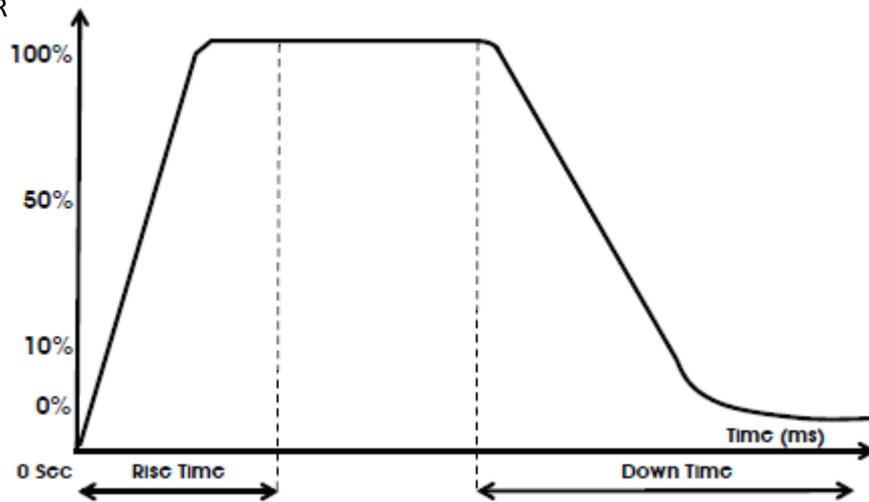
- **LED-Anzeige Ein/Aus** = "doXX". Um das Gerät so einzustellen, dass die LED-Anzeige nach 60 Sekunden abschaltet, drücken Sie auf **UP** oder **DOWN**, bis "doff" angezeigt wird. Die Anzeige wird nach 60 Sekunden ausgeschaltet; zum erneuten Einschalten drücken Sie auf eine beliebige Taste. Achten Sie darauf, dass sie nach 60 Minuten Inaktivität wieder automatisch ausgeschaltet wird. Mit der Auswahl von "don" bleibt die LED-Anzeige ständig an.
- **IR-Fernbedienung Ein/Aus** = "IrXX". Zum Aktivieren der IR-Fernbedienungsfunktion wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** "Iron", zum Deaktivieren der IR-Fernbedienungsfunktion wählen Sie "IroF".
- **LED-Anzeige umgekehrt** = "Stnd". Mit den Tasten **UP** und **DOWN** können Sie die Anzeige um 180 Grad drehen.
- **Initialisierungs-Modus** = "dEFR". Betätigen Sie die Tasten **UP** und **DOWN** gleichzeitig, um alle Modi auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. Betätigen Sie die Taste **MODE**, um diesen Modus zu verlassen.

**DMX-KANÄLE / -WERTE / -FUNKTIONEN**

MODUS/KANAL							WERT	FUNKTION
CH01	CH02	CH04	CH4A	CH05	CH06	CH07		
	1	1	1	1	1	1	0-255	KALTWEISS 0-100%
			2				0-255	KALTWEISS FEIN 16-BIT, DIMMUNG 0 bis 100 %
	2	2	3	2	2	2	0-255	WARMWEISS 0-100%
			4				0-255	WARMWEISS FEIN 16-BIT, DIMMUNG 0 bis 100 %
1				3	3	3	0-255	VARIABLES WEISS 0 = AUS, 3200K bis 6400K linear
					4	4	0-31 32-63 64-95 96-127 128-159 160-191 192-223 224-255	STROBE LED AUS LED EIN STROBE LANGSAM->SCHNELL LED EIN STROBE-PULSE LANGSAM->SCHNELL LED EIN ZUFALLS-STROBE LANGSAM->SCHNELL LED EIN
		3		4	5	5	0-255	MASTER-DIMMER 0% - 100%
		4		5	6	6	0-255	MASTER-DIMMER FEIN 16-BIT, DIMMUNG 0 bis 100 %
						7	0-20 21-40 41-60 61-80 81-100 101-120 121-255	DIMMER-MODI STANDARD BÜHNE TV ARCHITEKTUR KINO BÜHNE 2 STANDARD AUF GERÄTEEINSTELLUNG

# DIMMUNGSKURVEN-DIAGRAMM

DIMMER



Dimmungskurve Ramp-Effekt	0 Sek. Fade-Zeit		1 Sek. Fade-Zeit	
	Anstieg T (ms)	Abstieg T (ms)	Anstieg T (ms)	Abstieg T (ms)
Standard (Standardeinstellung)	0	0	0	0
Bühne	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architektur	1380	1730	2040	2120
Theater	1580	1940	2230	2280
Bühne 2	0	1100	0	1660

## ANWEISUNGEN FÜR BETRIEB MIT FENBEDIENUNG

**Airstream IR (separat erhältlich):** Die Fernbedienung kann in die Kopfhörerbuchse Ihres iOS-Smartphones oder -Tablets eingesteckt werden. Zur Steuerung Ihres IR-Geräts müssen Sie an Ihrem iOS-Smartphone oder -Tablet die Lautstärke vollständig aufdrehen und die Fernbedienung auf den Gerätesensor richten. Achten Sie darauf, dass Sie nicht weiter als 5 Meter davon entfernt sind.

Nachdem Sie die Fernbedienung Airstream IR erworben haben, können Sie die App kostenfrei aus dem App-Store auf Ihr iOS-Smartphone oder -Tablet herunterladen. Die App verfügt über 3 Seiten für die Ansteuerung, je nachdem, welches Gerät Sie verwenden. Nachstehend finden Sie Informationen zu den IR-Funktionen und zur entsprechenden App-Seite.

**Funktioniert mit App-Seite 1.**

**UC IR-Fernbedienung:** Die UC IR-Fernbedienung kann nur verwendet werden, wenn "IR-Fernbedienung" auf "Ein" eingestellt ist (Anweisungen zur Aktivierung der IR-Fernbedienungsfunktion finden Sie auf Seite 13).

- **STAND BY** – Wenn Sie diese Taste drücken, verdunkelt sich das Gerät. Drücken Sie erneut auf die Taste, um zum ersten Zustand zurückzukehren.
- **FULL ON:** Drücken Sie diese Taste, damit das Gerät vollständig aufleuchtet.
- **FADE/GOBO:** Durch Betätigen dieser Taste schalten Sie zwischen Farb-Fade-Modus, Farbwechsel-Modus und Auto Run-Modus hin und her.
- **DIMMER +** und **DIMMER -:** Diese Tasten dienen zur Einstellung der Ausgabeintensität der Farben, wenn der Farb-Modus aktiv ist.
- **STROBE:** Drücken Sie diese Taste für den Stroboskopeffekt. Drücken Sie dann Taste "1" für eine niedrige Blitzfrequenz, Taste "2" für eine mittlere Blitzfrequenz, Taste "3" für eine hohe Blitzfrequenz und Taste "4" für eine sehr hohe Blitzfrequenz.
- **COLOR:** Durch Drücken dieser Taste wird der Farb-Modus aktiviert. Mit den Tasten 1 bis 9 wählen Sie Ihre gewünschte Farbe aus.
- **TASTEN 1–9:** Mit den Tasten 1 bis 4 wählen Sie Ihre gewünschte Blitzfrequenz aus, wenn der Blitz-Modus aktiviert ist. Mit den Tasten 1 bis 9 wählen Sie Ihre gewünschte Farbe aus, wenn der Farb-Modus aktiv ist, oder Ihre gewünschte Show, wenn der Show-Modus aktiv ist.
- **SOUND ON** und **SOUND OFF:** Mit diesen Tasten aktivieren und deaktivieren Sie den Musiksteuerungs-Modus.
- **SHOW 0:** Durch Drücken dieser Taste wählen Sie den Show-Modus aus. Wählen Sie nun mit den Tasten 1–9 die Shows 1–9 aus. Drücken Sie zweimal auf die Taste "Show 0", um Show Nr. 10 auszuführen, und drücken Sie zweimal auf die Taste "1", um Show Nr. 11 auszuführen.



## ZUSAMMENSCHLIESSEN MEHRERER GERÄTE IN SERIE

Mit dieser Funktion können Sie über die Eingangs- und Ausgangsbuchsen des Stromkabels die Geräte miteinander verbinden.

**HINWEIS: GEHEN SIE BEIM ZUSAMMENSCHLIESSEN WEITERER GERÄTE IN SERIE VORSICHTIG VOR, DA DER STROMVERBRAUCH ANDERER GERÄTE VARIIEREN UND DIE MAXIMALE NENNAUSGANGSLEISTUNG DIESES GERÄTS ÜBERSTEIFEN KANN! PRÜFEN SIE DEN SILK SCREEN AUF DESSEN MAXIMALE STROMSTÄRKE.**

## MASTER/SLAVE-KONFIGURATION

1. Schließen Sie die Geräte in Serie über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen an. Benutzen Sie für diese Verbindungen standardmäßige XLR-Datenkabel. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Beim ersten Gerät in der Serienschaltung (Master) wird nur der weibliche XLR-Anschluss benutzt. Beim letzten Gerät in der Serienschaltung wird nur der männliche XLR-Anschluss benutzt.
2. Stellen Sie das Master-Gerät auf den gewünschten Betriebsmodus ein.
3. Am Slave-Gerät drücken Sie auf **MODE**, bis "SLAu" angezeigt wird. Jedes Slave-Gerät muss die gleichen Einstellungen besitzen.
4. Verbinden Sie das erste Slave-Gerät an das Master-Gerät. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

## OPTIONALER LINSENWECHSEL

Der COB Cannon Wash ST DW wird mit einer bereits montierten 80-Grad-Linse geliefert. Im Lieferumfang enthalten sind optionale 40- und 50-Grad-Linsen. Zum Auswechseln der Linsen entfernen Sie den Rückhaltering vor der aktuellen Linse. Sobald der Rückhaltering entfernt ist, nehmen Sie die Linse vorsichtig heraus und legen Ihre eigene Linse ein. Setzen Sie den Rückhaltering wieder ein. Damit ist der Vorgang abgeschlossen. Vergewissern Sie sich beim Wiedereinbau des Rückhalterings, diese 3 Punkte weit in die 3 Kerben an der Innenseite des Linsenrahmens einzuführen.

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie die Sicherungshalterung, die sich unter der powerCON-Anschlussbuchse befindet, erkennen. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Sicherungshalterung auszubauen. Entfernen Sie die in der Sicherungshalterung befindliche Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Bauen Sie die Sicherungshalterung mit der neuen Sicherung wieder sicher ein.

## FEHLERBEHEBUNG

### **Gerät schaltet nicht ein;**

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
2. Prüfen Sie, ob der FI-Schalter, mit dem die Schuko Steckdose, an der das Beleuchtungsgerät angeschlossen ist, nicht ausgelöst ist.
3. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vom Beleuchtungsgerät nicht beschädigt oder zerschnitten ist.
4. Prüfen Sie, ob Sicherung ausgetauscht werden muss.
5. Wenn keine dieser Lösungen Abhilfe schafft, wenden Sie sich bitte an den Kundensupport von ADJ.

### **Das Gerät reagiert nicht auf DMX:**

1. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel richtig angeschlossen und verdrahtet sind (Pol 3 ist „heiß“; bei anderen DMX-Geräten kann auch der Pol 2 „heiß“ sein). Vergewissern Sie sich außerdem, dass alle Kabel an die richtigen Anschlüsse angesteckt sind; beachten Sie den Unterschied zwischen Ausgang und Eingang.

### **Das Gerät reagiert nicht auf Musik:**

1. Leise oder hohe Töne führen nicht zu einer Aktivierung des Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Musiksteuerungs-Modus aktiviert ist.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Nachstehend sind einige Antworten auf von Benutzern häufig gestellte Fragen aufgeführt.

### 1. Kann man Flügeltorblenden mit dem COB Cannon Wash ST DW verwenden?

Ja, Flügeltorblenden (BAR001) sind ein optionales Zubehör und separat erhältlich.

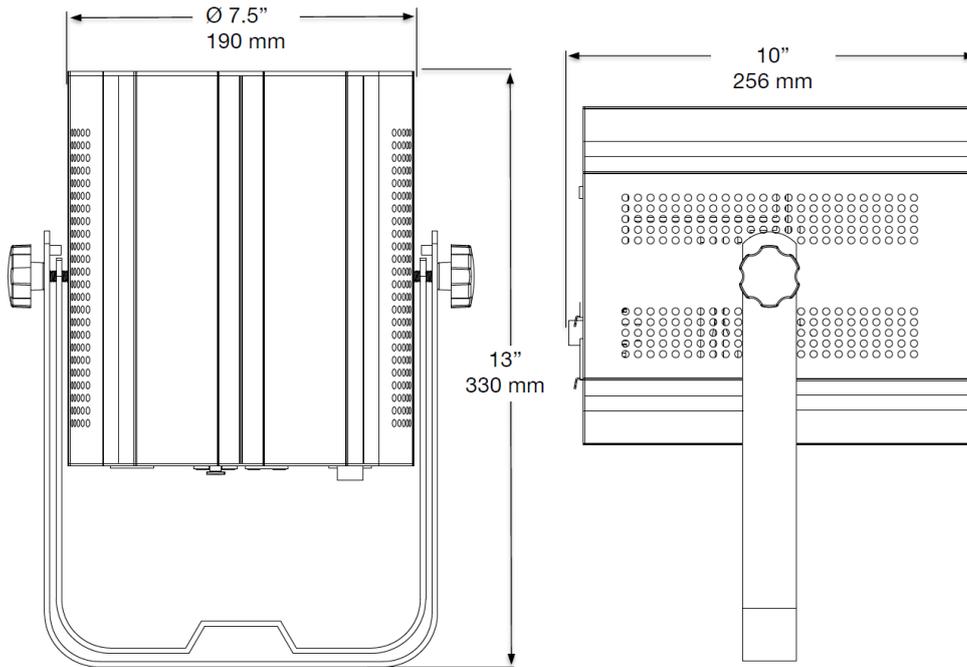
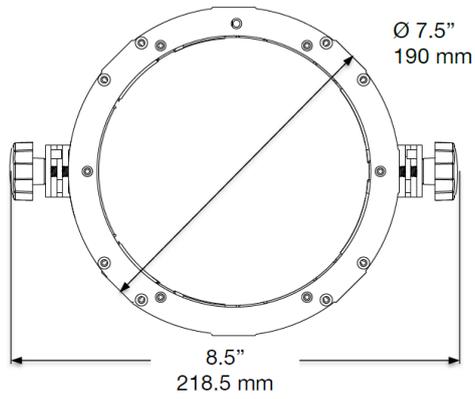
### 2. Ist der COB Cannon Wash ST DW flimmerfrei?

Ja, der COB Cannon Wash ST DW arbeitet flimmerfrei. Bei 1.000 Hz sollte auf der Kamera kein Flimmern zu erkennen sein.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Modell:</b>	<b>COB Cannon Wash ST DW</b>
Stromaufnahme:	155
Leuchtquelle:	1 x 150-Watt, warmweiße/kaltweiße COB-LED
Stromversorgung:	100–240 V/50–60 Hz
Abstrahlwinkel:	80 Grad (optionale Linsen mit 40° & 50° beiliegend)
Arbeitsposition:	Jede sichere und geschützte Position
Sicherung:	3 A
Farben:	Mix aus Kaltweiß & Warmweiß
DMX-Kanäle:	7-DMX-Kanal-Modi, (1, 2, 4, 4A, 5, 6 und 7
Dimmung:	Elektronische Dimmung von 0 bis 100 %
Stroboskopeffekt:	LED mit Pulse- und Stroboskopeffekt
Flimmerfrei:	Ja, 1.000 Hz
IP-Schutzart:	IP20 (Verwendung nur im Innenbereich)
Gewicht:	9,2 lbs./ 4,2 kg
Abmessungen: (mit Befestigungsbügel)	13" (L) x 10" (B) x 7,5" (H) 330 x 256 x 190 mm
Abmessungen: (ohne Befestigungsbügel)	8,75" (L) x 7,5" (B) x 7,5" (H) 218 x 190 x 190mm

Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion dieses Geräts / an dieser Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.



Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alle elektronischen Geräte, die wir im Haushalt und während der Arbeit nutzen.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, ADJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenden Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktionsverfahren, soweit sie dem Stand der Technik entsprechen, umweltfreundlich sind.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von ADJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: [info@adj.eu](mailto:info@adj.eu)

ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel.: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-Mail: [info@adj.com](mailto:info@adj.com)

Folgen Sie uns auf:



[facebook.com/americanadj](https://facebook.com/americanadj)  
[twitter.com/americanadj](https://twitter.com/americanadj)  
[youtube.com/americanadj](https://youtube.com/americanadj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
Tel.: +31 45 546 85 00 / Fax: +31 45 546 85 99  
Web: [www.adj.eu/](http://www.adj.eu/) E-Mail: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)